

Miele

Kurulum Planı

Baca Bağlantılı Kurutma Makinesi



PDR 908 ROP EL

Cihazın yerleştirilmesi, kurulumu ve ilk kez çalıştırılmasından önce kullanım kılavuzunu ve kurulum talimatlarını **mutlaka** okuyunuz.
Bu şekilde kendinizi korumuş olursunuz ve cihazınıza gelebilecek zararların önüne geçersiniz.

tr-TR

12 768 370/00

Satış ve Pazarlama Şirketinin Adresi:

Miele Elektrikli Aletler Dış Ticaret ve Pazarlama Ltd. Şti
Seba Office Bulvarı
Ayazağa Mah. Mimar Sinan Sok No:21 D:53
34396 Sarıyer / İstanbul / Türkiye

Tel: 0212 3907100

Müşteri Hizmetleri: 444 11 22

E-Mail: info@miele-tr.com

İnternet: www.miele.com.tr

EEE yönetmeliğine uygundur



Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Almanya

Açıklamalar:

Bağlantı gereklidir

AL	Atık hava
ASK	Yoğuşma suyu boşaltma hortumu
B	Cihaz tespiti
EL	Elektrik bağlantısı
F	Ayarlanabilir ayaklar
KG	Ödeme ünitesi
KGA	Ödeme ünitesi bağlantısı
KLA	Soğuk hava çıkışı



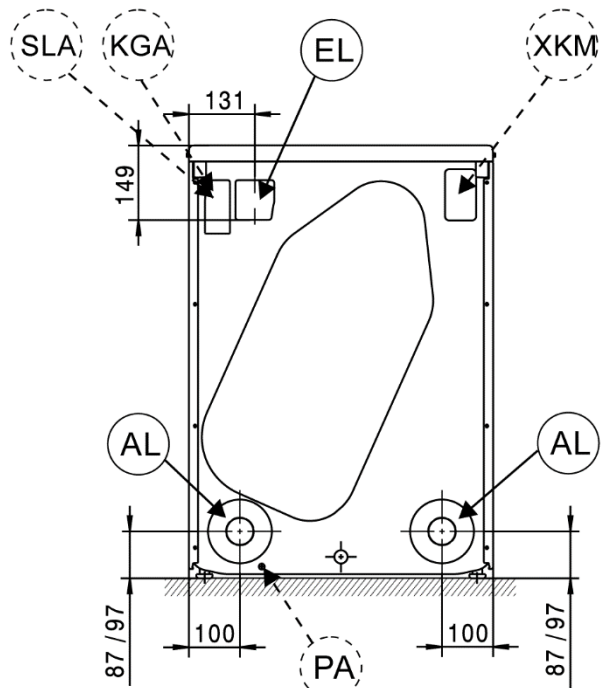
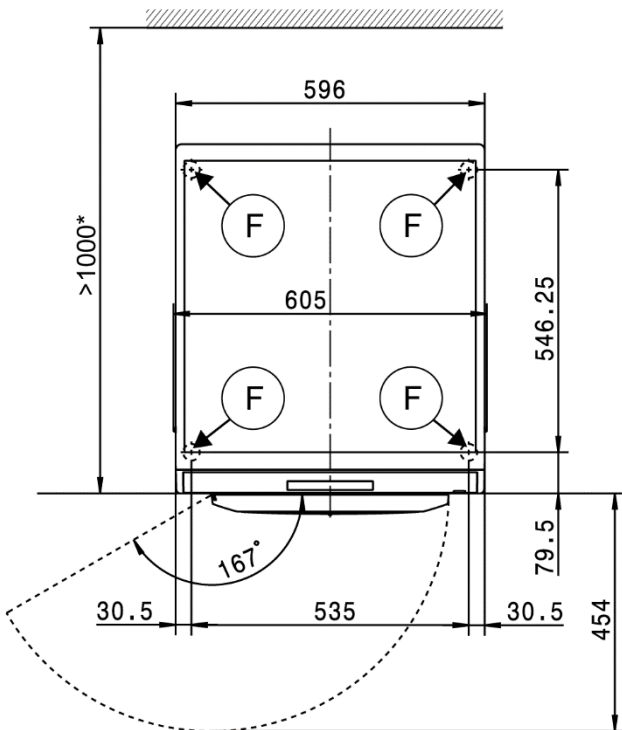
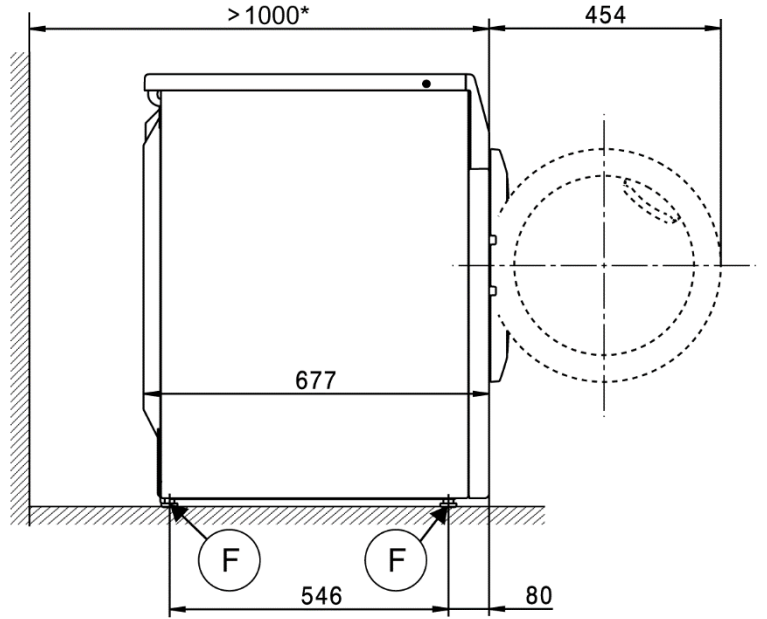
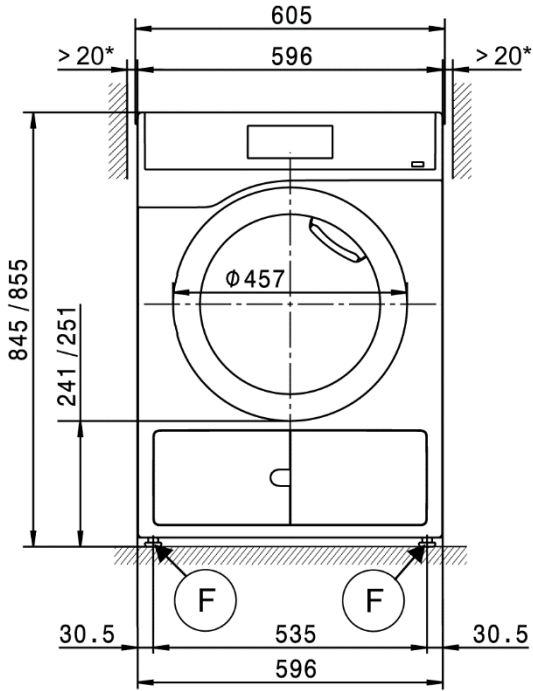
Bağlantı isteğe bağlıdır veya cihaz modeline bağlı olarak gereklidir

KLZ	Soğuk have beslemesi
PA	Eşpotansiyel kuşaklama
SLA	Azami yük bağlantısı
APCL SST	Kapalı altlık
APCL OB	Açık altlık
APCL 001	Yıkama-kurutma bağlantı elemanı
XKM	İletişim modülü
ZL	Hava girişi

Teknik değişiklik ve hata hakkı saklıdır.

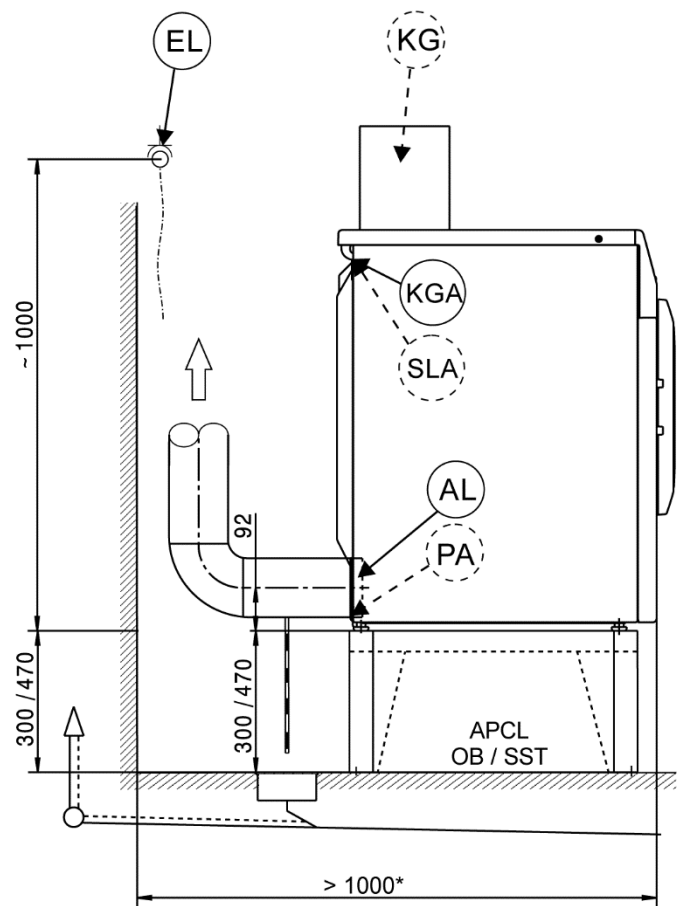
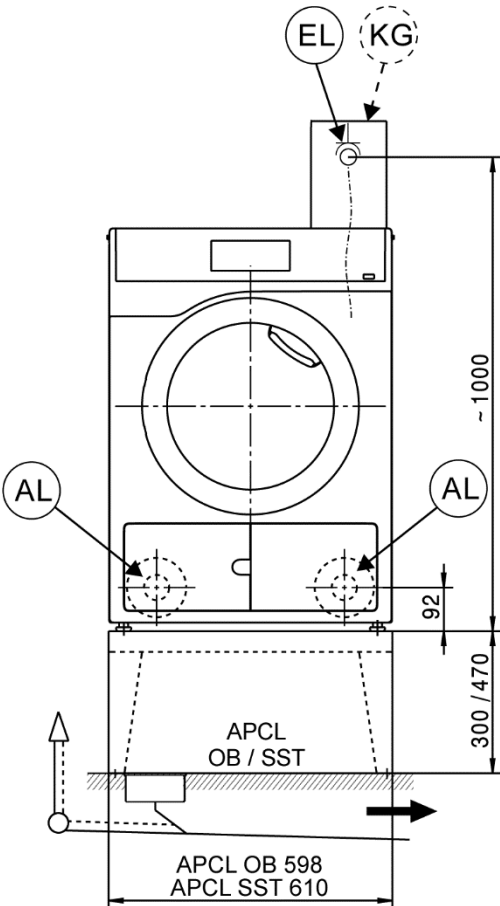
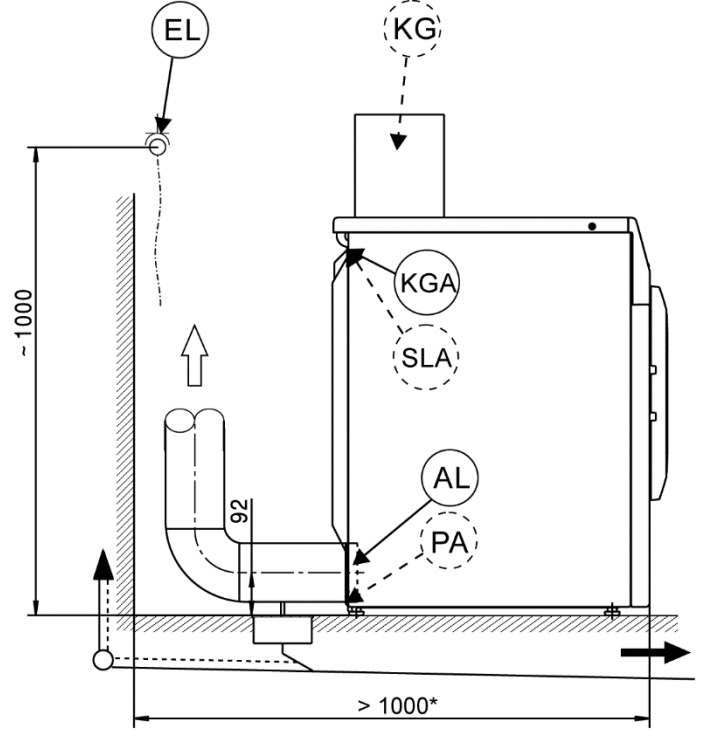
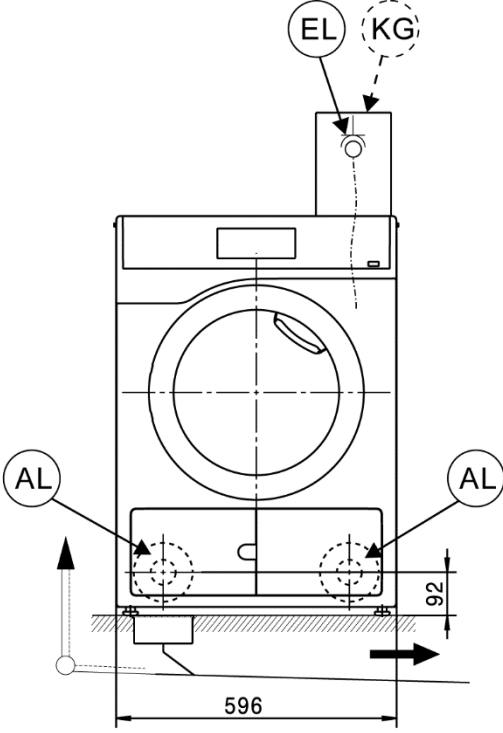
Cihaz boyutları

* Duvar mesafeleri, servis çalışmalarının daha kolay yapılabilmesini sağlayacak tavsiyedir. Kısıtlı kurulum yeri koşullarında makine duvara kadar itilebilir.



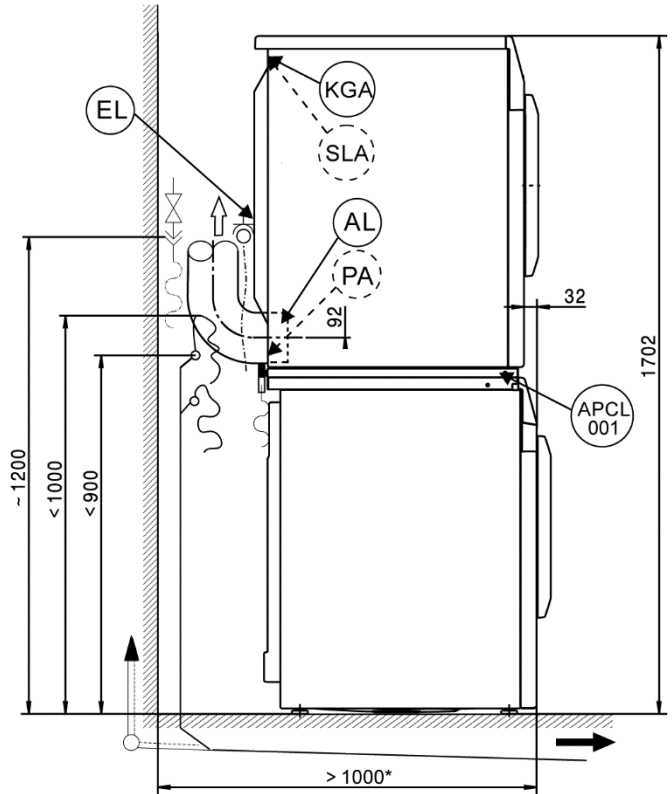
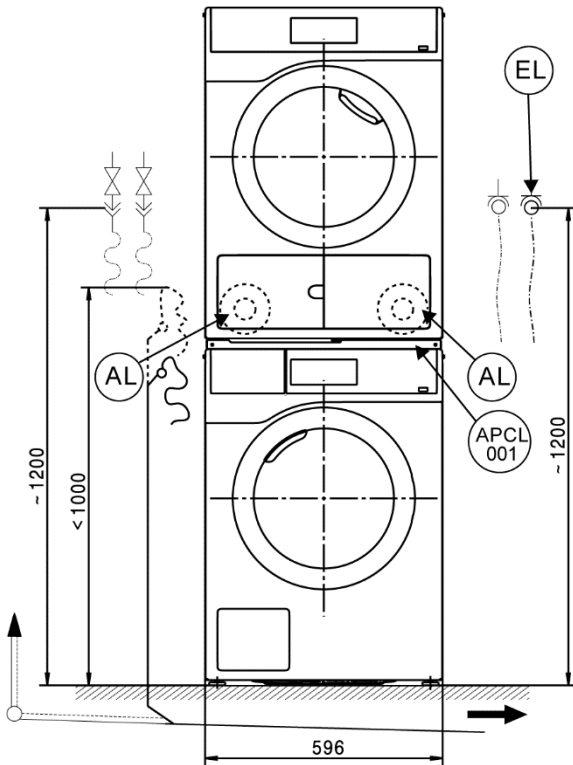
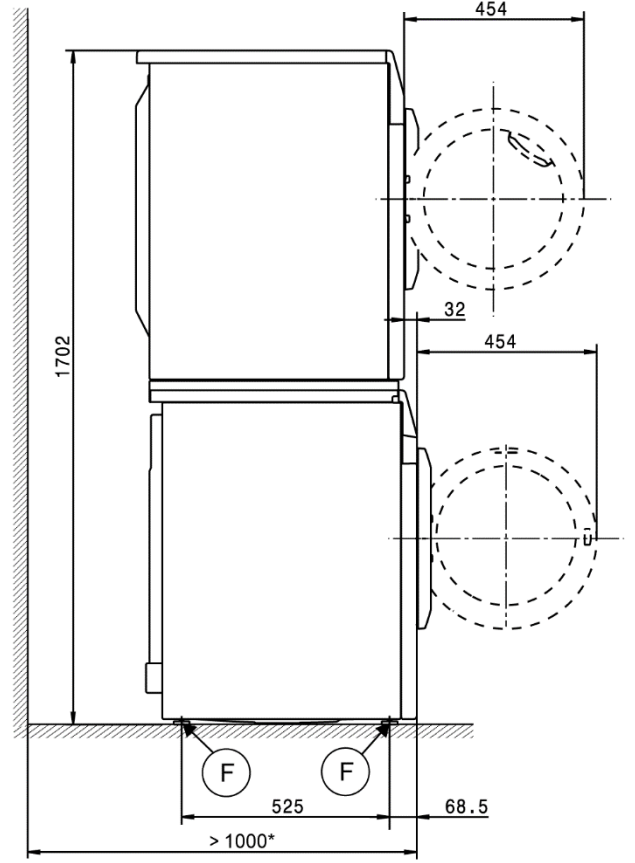
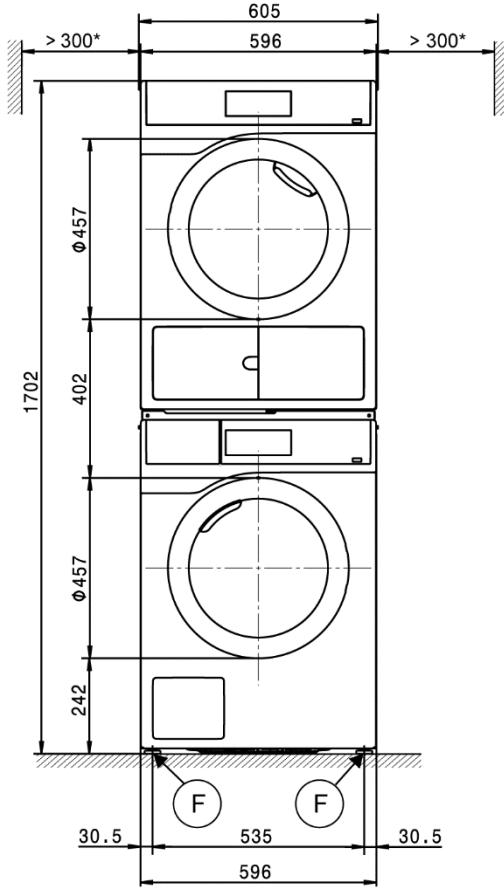
Kurulum

* Duvar mesafeleri, servis çalışmalarının daha kolay yapılabilmesini sağlayacak tavsiyedir. Kısıtlı kurulum yeri koşullarında makine duvara kadar itilebilir.



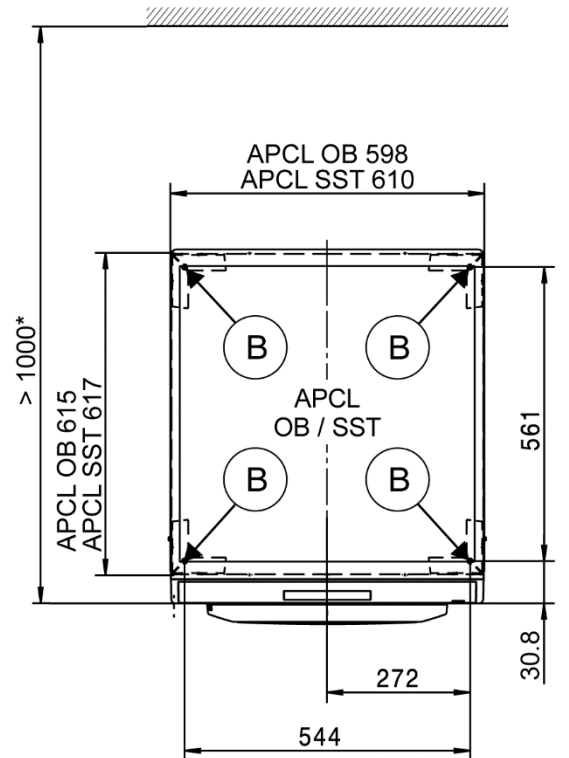
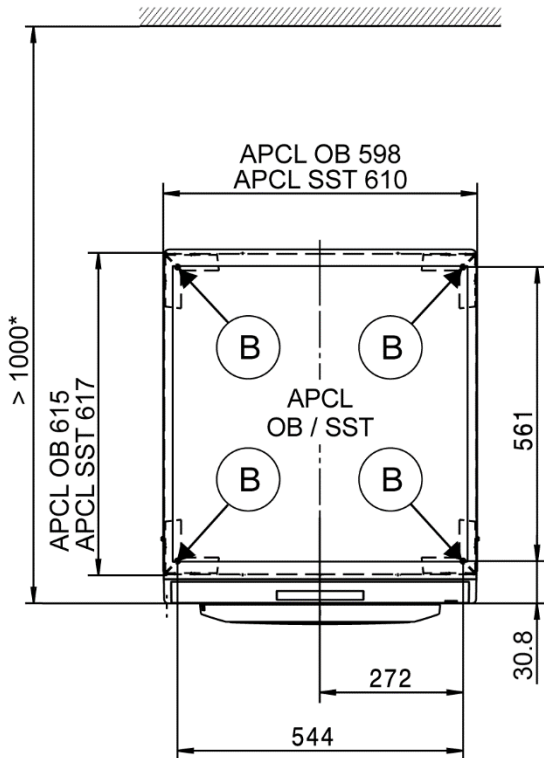
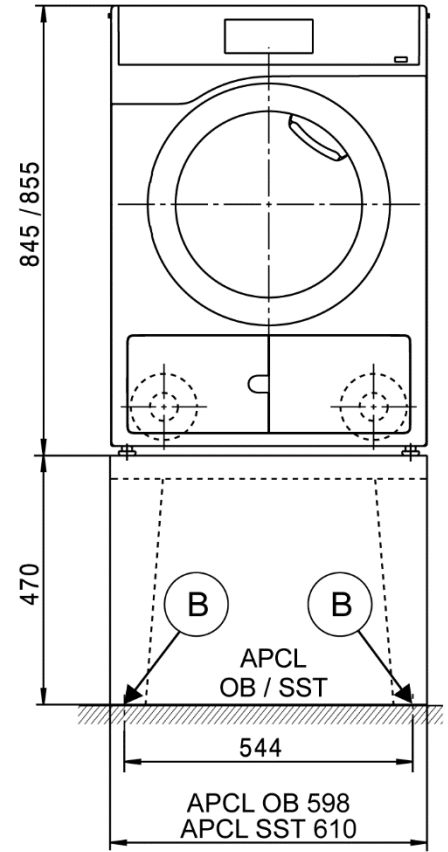
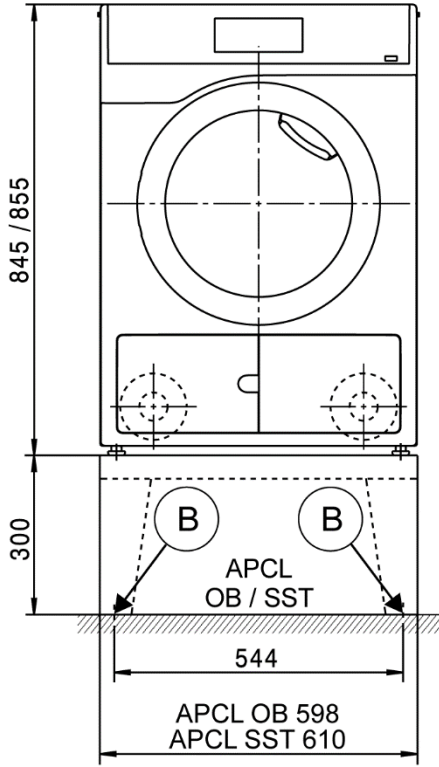
Yıkama-Kurutma Sütunu

* Duvar mesafeleri, servis çalışmalarının daha kolay yapılabilmesini sağlayacak tavsiyedir. Kısıtlı kurulum yeri koşullarında makine duvara kadar itilebilir.



Yerleştirme

* Duvar mesafeleri, servis çalışmalarının daha kolay yapılabilmesini sağlayacak tavsiyedir. Kısıtlı kurulum yeri koşullarında makine duvara kadar itilebilir.



Teknik veriler

		PDR 908 EL
Kurutma sistemi		Baca bağlantılı
Kazan hacmi	l	130
Doldurma kapasitesi	kg	8,0
Doldurma ağızı, çap	mm	370

Elektrik bağlantısı (EL)

Standart gerilim		3N AC 400 V
Frekans	Hz	50/60
Toplam güç	kW	6,4
Sigorta (EN 60898 uyarınca B tipi)	A	3 x 10
Elektrik kablosu asgari kesiti	mm ²	5 x 1,5
Fışsız elektrik kablosu		●
Elektrik kablosu uzunluğu	mm	2000

Alternatif gerilim (yetkili servis tarafından dönüştürülebilir)		1N AC 230 V
Frekans	Hz	50/60
Toplam güç	kW	3,24
Sigorta (EN 60898 uyarınca B tipi)	A	1 x 16
Elektrik kablosu asgari kesiti	mm ²	3 x 1,5

Alternatif gerilim (yetkili servis tarafından dönüştürülebilir)		3 AC 230 V
Frekans	Hz	50/60
Toplam güç	kW	6,4
Sigorta (EN 60898 uyarınca B tipi)	A	3 x 16
Elektrik kablosu asgari kesiti	mm ²	4 x 1,5

Özel gerilim MAR 400/440/480 (Marine)		3 AC 400/440/480 V
Frekans	Hz	50/60
Toplam güç	kW	4,5/5,4/6,4
Sigorta (EN 60898 uyarınca B tipi)	A	3 x 10
Elektrik kablosu asgari kesiti	mm ²	4 x 1,5
Fışsız elektrik kablosu		●
Elektrik kablosu uzunluğu	mm	2000

Özel gerilim MAR 230 (Marine)		3 AC 230 V
Frekans	Hz	50/60
Toplam güç	kW	6,4
Sigorta (EN 60898 uyarınca B tipi)	A	3 x 16
Elektrik kablosu asgari kesiti	mm ²	4 x 1,5
Fışsız elektrik kablosu		●
Elektrik kablosu uzunluğu	mm	2000

Özel gerilim MAR 208–240 (Marine)		2 AC 208–240 V
Frekans	Hz	60
Toplam güç	kW	3,2/4,3
Sigorta (EN 60898 uyarınca B tipi)	A	2 x 30
Elektrik kablosu asgari kesiti		3 x AWG10
Fışlı elektrik kablosu		●
Elektrik kablosu uzunluğu	mm	1830

Şu ülkelerde farklıdır:

Standart gerilim 13A (sadece GB için)		3N AC 400 V
Frekans	Hz	50/60
Toplam güç	kW	5,47
Sigorta (EN 60898 uyarınca B tipi)	A	3 x 13
Elektrik kablosu asgari kesiti	mm ²	5 x 1,5
Fışsız elektrik kablosu		●
Elektrik kablosu uzunluğu	mm	2000

● = standart, ○ = isteğe bağlı, + = sadece talep üzerine, - yok

Teknik veriler

		PDR 908 EL
Standart gerilim 13A (sadece GB için)		1N AC 220–230 V
Frekans	Hz	50/60
Toplam güç	kW	2,76–2,99
Sigorta (EN 60898 uyarınca B tipi)	A	1 x 13
Elektrik kablosu asgari kesiti	mm²	3 x 1,5
Fişli elektrik kablosu		●
Elektrik kablosu uzunluğu	mm	2000
Standart gerilim 25A (sadece GB için)		1N AC 220–230 V
Frekans	Hz	50/60
Toplam güç	kW	5,03–5,47
Sigorta (EN 60898 uyarınca B tipi)	A	1 x 25
Elektrik kablosu asgari kesiti	mm²	3 x 2,5
Fişsiz elektrik kablosu		●
Elektrik kablosu uzunluğu	mm	2000
Standart gerilim (sadece N için)		3 AC 230 V
Frekans	Hz	50/60
Toplam güç	kW	6,4
Sigorta (EN 60898 uyarınca B tipi)	A	3 x 16
Elektrik kablosu asgari kesiti	mm²	4 x 1,5
Fişsiz elektrik kablosu		●
Elektrik kablosu uzunluğu	mm	2000
Alternatif gerilim (dönüştürülebilir)		1N AC 230 V
Toplam güç	kW	3,24
Sigorta (EN 60898 uyarınca B tipi)	A	1 x 16
Elektrik kablosu asgari kesiti	mm²	3 x 1,5
Alternatif gerilim (dönüştürülebilir)		3N AC 400 V
Frekans	Hz	50/60
Toplam güç	kW	6,4
Sigorta (EN 60898 uyarınca B tipi)	A	3 x 10
Elektrik kablosu asgari kesiti	mm²	5 x 1,5
CDN ve USA için standart gerilim		2 AC 208–240 V
Frekans	Hz	60
Toplam güç	kW	3,2/4,3
Sigorta (EN 60898 uyarınca B tipi)	A	2 x 30
Elektrik kablosu asgari kesiti		3 x AWG10
Fişli elektrik kablosu		●
Elektrik kablosu uzunluğu	mm	1830
Standart gerilim (sadece AUS için)		1N AC 230 V
Frekans	Hz	50
Toplam güç	kW	5,47
Sigorta (EN 60898 uyarınca B tipi)	A	1 x 25
Elektrik kablosu asgari kesiti	mm²	3 x 2,5
Fişsiz elektrik kablosu		●
Elektrik kablosu uzunluğu	mm	2000
Atık hava (EL)		
Bağlantı ucu (dış çap)	mm	100
Atık hava sıcaklığı maks.	°C	80
Elektrik bağlantısı 50 Hz / 60 Hz		
İzin verilen maks. basınç kaybı	Pa	340
Baca bağlantılı işletimde karşı basıncsız (0 Pa) maks. hacim akışı	m³/h	285

● = standart, ○ = isteğe bağlı, + = sadece talep üzerine, - yok

Teknik veriler

PDR 908 EL		
Eşpotansiyel kuşaklama (PA)		
Cihaz bağlantısı (Montaj kiti)		○
XCI-Box / XCI-AD arayüzü		
		●
Azami yük/Enerji yönetimi (SLA)		
Cihaz bağlantısı (XCI-Box ile)		○
Ödeme ünitesi bağlantısı (KGA)		
Ödeme ünitesi bağlantısı (XCI-Box / XCI-AD ile)		○
İletişim modülü (XKM)		
İletişim modülü APCL106		○
Yerleştirme Ayağı (F)		
Ayak sayısı	Adet	4
Yüksekliği ayarlanabilir vidalı ayak	mm	± 5
Ayak çapı	mm	31,7
Tespit (B)		
Zemin tespiti, Miele altlık		
Miele altlık üzerine yerleştirme (Tespit materyali teslimat kapsamında bulunur)		○
Gerekli tespit noktaları	Adet	4
DIN 571'e uygun ahşap vidası	mm	8 x 65
Dübel (çap x uzunluk)	mm	12 x 60
Zemin tespiti, Kaide (kurulum yerinde)		
Cihazın kurulum yerindeki kaide (beton veya tuğla) kaide üzerine yerleştirilmesi		○
Kaide kurulum yüzeyi min. (G/D)	mm	600/650
DIN 571'e uygun ahşap vidası	mm	6 x 50
Dübel (çap x uzunluk)	mm	8 x 40
Cihaz verileri		
Genel cihaz boyutları (Y/G/D)	mm	850/605/717
Gövde boyutları (Y/G/D)	mm	850/596/677
Montaj boyutları (Y/G)		
Montaj açıklığı min. (ambalajsız)	mm	900/605
Yerleştirme ölçüleri		
Yan cihaz mesafesi	mm	20
Tavsiye edilen yan cihaz mesafesi, Yıkama-Kurutma sütunu	mm	300
Cihaz ön paneli ile duvar arasında tavsiye edilen mesafe	mm	1000
Ağırlıklar ve yükler		
Cihaz ağırlığı (net ağırlık)	kg	51,5
İşletim sırasında azami zemin yükü	N	670
Cihaz emisyonları		
(EN ISO 11204/11203'e göre) çalışma yerindeki emisyon ses basınç seviyesi	dB(A)	<70
Kurulum yerine ısı yayılımı	W	200

● = standart, ○ = isteğe bağlı, + = sadece talep üzerine, - yok

Kurulum ve Planlama Talimatları

Kurulum şartları

Kurutma makinesi sadece ülke yasalarına, yönetmeliklerine ve direktiflerine ve ayrıca yerel şartlara ve gerekliliklere göre gerçekleştirilmiş bir tesisata bağlanmalıdır.

Ayrıca tedarik şirketinin kurulum yerinde geçerli kuralları, kazalardan korunma yönetmelikleri, Sigorta şirketinin gereklilikleri ve kabul gören teknik kurallar da dikkate alınmalıdır.

Genel işletim koşulları

Kurulum yerinin ortam sıcaklığı: +2 °C ila +35 °C.

Elektrik bağlantısı

Makine modele bağlı olarak fişli/fişsiz bir elektrik kablosuna sahiptir.

Bağlantı sadece geçerli yönetmeliklere veya ulusal ve yerel gerekliliklere uygun olarak gerçekleştirilmiş bir elektrik tesisatına yapılmalıdır. Bağlantı sadece yetkili ve uzman bir teknik personel tarafından gerçekleştirilmelidir.

Anma gücü ve sigorta bilgileri tip etiketinde verilmiştir. Tip etiketindeki bilgileri elektrik şebekesi verileri ile karşılaştırınız.

Kurutma makinesi IEC 60309-1 standardına uygun bir fiş tertibatı veya sabit bir bağlantı üzerinden bağlanabilir. Bununla birlikte cihazın esas olarak uygun bir fiş tertibatı üzerinden bağlanması tavsiye edilir, böylece bakım ve onarım çalışmaları sırasında elektrik güvenliği kontrolü gerçekleştirilebilir.

Sabit bir bağlantı öngörüldüyse, kurulum yerinde tüm kutuplar için bir yalıtım tertibatı mevcut olmalıdır. Yalıtım tertibatı olarak en az 3 mm'lik kontak açıklığı olan anahtarlar kullanılmalıdır. Buna kaçak akım devre kesiciler, sigortalar ve kontaktörler (IEC/EN 60947) dahildir.

Fişli bağlantıya veya yalıtım tertibatına erişim her daim mümkün olmalıdır. Kurutma makinesi elektrik şebekesinden ayrılacağı zaman bu yalıtım tertibatı kapatılabilir veya yalıtım yeri her an gözetim altında olmalıdır.

Bağlantının tesis edilmesi, sistemde yapılacak değişiklikler ve koruyucu iletken kontrolü ile doğru sigortanın belirlenmesi sadece geçerli yönetmelikleri ve elektrik tedarik firmasının özel şartlarını bilen sertifikalı bir elektrik ustası ya da uzman bir elektrik teknisyeni tarafından gerçekleştirilmelidir.

Kurutma makinesinin başka bir gerilim türüne dönüştürülmesi gerekiyorsa, devre şemasındaki dönüştürme bilgileri dikkate alınmalıdır. Dönüştürme işlemi sadece yetkili bayi veya Miele Servisi tarafından gerçekleştirilmelidir. Ayrıca, ısıtma gücü ayarı da değiştirilmelidir.

Kurutma makinesini otomatik olarak kapatan donanımlar tesis edilmemelidir (ör. zamanlayıcılar).

Teknik verilerdeki hat kesiti bilgisi sadece gerekli elektrik kablosuna ilişkindir. Ek boyutların hesabı için geçerli ulusal ve yerel gerekliliklere başvurunuz.

Atık hava bağlantısı

Nemli, sıcak atık hava en kısa yoldan dışarıya veya buna uygun bir hava boşaltma sistemine yönlendirilmelidir.

Nemli atık hava boru çeperinde, boruların döşenişine bağlı olarak bir miktar yoğunlaşabilir. Bu sebeple, boruların çıkış deliğine doğru eğimli olarak döşenmesi tavsiye edilir.

Yukarı doğru eğimli borularda en alçak noktada ya su toplama tepsileri ya da uygun bir yere tesis edilmiş bir zemin gideri üzerinden su tahliyesi öngörülmelidir.

Makinenin içine yoğunlaşma suyu geri akmamalıdır.

Atık havanın doğrudan dış cephe duvarından tahliye edilmesi mümkündür. Ancak bunun sonucunda çevreye yönelik tehlikeler veya kabul edilemez sıkıntılar oluşmamalıdır.

Dışarıya verilen atık hava borusunun ucu ör. deflektör aspiratör veya aşağıya doğru 90 derecelik dirsek boru ile hava şartlarına karşı korunmalıdır.

Atık hava borusunun kesiti değiştirilmemeli veya ek parçalar ile azaltılmamalıdır. Süzgeç veya ızgaralar takılmamalıdır.

Boruda oluşan bir atık hava birikmesi cihazların kapasitelerinin azalmasına ya da emniyet kapatmasına sebep olabilir.

Bina atık hava sisteminde izin verilen basınç kaybının aşılması durumunda kurutma makinesinin fonksiyonlarının sorunsuz işleyişi garanti edilemez.

Birden fazla kurutma makinesinin tek bir toplama borusuna bağlanması durumunda kesit uygun şekilde artırılmalıdır.

Ayrıca bu durumda makinelerin atık hava kanalı üzerinden birbirlerini etkilemelerini önlemek için her bir kurutma makinesi için geri akış önleyici (ör. tek yönlü klappe) gerekir. Bunun için kurulum yerinde aksesuarlar gerekir.

Birden fazla kurutma makinesinin atık havasının tek bir toplama kanalına yönlendirilmesi durumunda her bir cihaz için bir geri akış önleyici takılmalıdır.

Birçok dirsek, ek parça içeren karmaşık boru tesisatlarında veya birden fazla farklı makinenin tek bir toplama kanalına bağlanması durumunda bir teknisyen veya uzman planlayıcı tarafından ayrıntılı bir boru hesabı yapılması tavsiye edilir.

Hava girişi

Kurutma makinesinin hava girişi doğrudan kurulum yerinden gerçekleşir.

İşletim sırasında kurulum yerinde yeterli havalandırma olmasını sağlayınız. Makine modeline bağlı olarak tahliye edilen atık hava hacmi düşük basınç oluşmaması için mekana geri beslenmelidir.

Havalandırma açıklıklarının kapatılmasının mümkün olmaması ya da kurutma makinesinin çalıştırılması sırasında kurulum yerine yeterli hava girişinin sağlanması gerekir.

Eşpotansiyel kuşaklama

Yerel ve ülkeye özel kurulum şartlarına uygun olarak, gerekirse iyi bir kontak bağlantısıyla eşpotansiyel kuşaklama tesis edilmelidir.

Gerekli bir eş potansiyel kuşaklama için bağlantı malzemeleri Miele yetkili servisinden bir montaj kiti ile birlikte sipariş edilebilir veya kurulum yerinde hazır bulunmalıdır.

Azami yük/Enerji yönetimi

Kurutma makinesi isteğe bağlı bir montaj kiti vasıtasıyla bir azami yük ya da enerji yönetimi sistemine bağlanabilir.

Azami yük fonksiyonu etkinleştirildiğinde ısıtma kapatılır. Ekranda bununla ilgili bir bildirim görüntülenir.

Ödeme ünitesi

Kurutma makinesi isteğe bağlı bir montaj kiti vasıtasıyla (XCI-Box / XCI-AD) sonradan satın alınabilen Miele aksesuar olarak bir ödeme ünitesi ile donatılabilir.

Gerekli programlama ilk çalıştırma sırasında gerçekleştirilebilir. İlk çalıştırma tamamlandıktan sonra değişiklikler sadece Miele bayii ya da yetkili servisi tarafından gerçekleştirilebilir.

Arayüz

Kurutma makinesi APCL106 iletişim modülü ile donatılabilir.

Bu modül WLAN veya LAN arayüzü olarak kullanılabilir.

Modüle bulunan LAN arayüzü EN60950 uyarınca SELV'ye (Çok Düşük Güvenlik Gerilimi) uygundur. Bağlı makineler de SELV'ye uygun olmalıdır. LAN bağlantısı EIA/TIA 568B uyarınca bir RJ45 fiş ile gerçekleşir.

Yerleştirme ve tespit

Makine belirtilen yükleri taşıyabilen, tamamen düz, yatay ve sağlam bir zemin üzerine kurulmalıdır.

Makineden kaynaklanan yükü, cihazın ayaklarının geldiği alanda zemine nokta yükü uygular.

Kurutma makinesi ayarlanabilir ayaklar ile boylamasına ve yanlamasına düz bir şekilde hizalanmalıdır.

Kaide üzerine yerleştirme

Kurutma makinesi sonradan satın alınabilir Miele aksesuar olarak bir altlık (açık veya kapalı yapıda) üzerine ya da kurulum yerinde mevcut bir beton kaide üzerine yerleştirilebilir.

Beton materyaller ve bunların sağlamlığı cihaz yüküne göre ölçülmelidir. Beton kaidenin kurulum yerindeki zemin üzerinde sağlam bir şekilde durmasına dikkat edilmelidir.

Yıkama-kurutma sütunu

Kurutma makinesi, Miele çamaşır makinesi ile birlikte yıkama-kurutma sütunu olarak monte edilebilir. Bunun için aksesuar olarak sonradan satın alınabilen bir bağlantı parçasına gerek vardır.

Bağlantı parçasının montajı ve üst panelin geri takılması Miele tarafından yetkilendirilmiş teknisyenler veya Miele yetkili servisi tarafından gerçekleştirilmelidir.

Bir yıkama-kurutma sütununun bir Miele baza üzerine yerleştirilmesine müsaade edilmez.

Çamaşır makinesini, çamaşır makinesi ile birlikte verilen tespit braketini ile sabitleyiniz.

2 kurutma makinesinden oluşan kurutma sütunu

2 Miele kurutma makinesi bir kurutma sütunu olarak kurulabilir. Bunun için aksesuar olarak sonradan satın alınabilen bir bağlantı parçasına gerek vardır.

Bağlantı parçasının montajı ve üst panelin geri takılması Miele tarafından yetkilendirilmiş teknisyenler veya Miele yetkili servisi tarafından gerçekleştirilmelidir.

Kurutma sütununun bir Miele baza üzerine yerleştirilmesine müsaade edilmez.

Altta kurutma makinesi, kaymasını veya devrilmesini önlemek üzere 2 adet bağlama demiri (aksesuar olarak sonradan satın alınabilir) ile sabitlenmelidir. 2 ayağı kurutma makinesine çapraz olarak önden ve arkadan veya sadece arkadan sabitleyiniz.

Sadece tabloda listelenen "Küçük Devler" modelleri öngörülen kombinasyonlarda kurutma sütunu olarak monte edilebilir. Diğer kombinasyonlara izin verilmez.

2 kurutma makinesinden oluşan kurutma sütunu		
Altta kurutma makinesi modeli	Üstte kurutma makinesi modeli	Bağlantı kiti
PDR3xx/5xx/9xx HP P	PDR3xx/5xx/9xx HP P	APCL001
PDR3xx/5xx/9xx HP P	PDR3xx/5xx/9xx ROP EL	APCL001
PDR3xx/5xx/9xx ROP EL	PDR3xx/5xx/9xx HP P	APCL001